

珍藏版

中华传世家训



珍藏版

中华传世家训

宋涛◎主编

下



北京燕山出版社

中华传世家训

[附录]

千字文

[梁] 敕员外散骑侍郎 周兴嗣 撰

《太平廣記》云：“梁武帝教諸王書，今殷鐵石于大王書中拓一千字不重者，每字片紙，雜碎無序。帝召興嗣謂曰：‘卿有才思，為我韵之。’興嗣一夕編綴進上，鬢发皆白，賞賜甚厚。”

文字 千

興嗣

龍虎對，蟲蛇對。五夫對漢子，荀子對

張良因七，定非《千字文》歸，班固辭

[梁]周兴嗣

天地玄黃，宇宙洪荒。日月盈昃，辰宿列張。

寒來暑往，秋收冬藏。闰余成歲，律呂調陽。

云騰致雨，露結為霜。金生麗水，玉出昆岡。

劍號巨闕，珠稱夜光。果珍李柰，菜重芥姜。

海咸河淡，鱗潛羽翔。

龍師火帝，鳥官人皇。始制文字，乃服衣裳。

推位讓國，有虞陶唐。吊民伐罪，周發商湯。

坐朝問道，垂拱平章。爰育黎首，臣伏戎羌。

遐迩一体，率賓歸王。鳴鳳在竹，白駒食場。

化被草木，賴及萬方。

蓋此身發，四大五常。恭惟鞠養，豈敢毀傷。

女慕貞洁，男效才良。知過必改，得莫能忘。

罔談彼短，靡恃己長。信使可覆，器欲難量。

墨悲絲染，詩贊羔羊。景行維賢，克念作聖。

中华传世家训

dé jiān míng lì xíngduānbiǎozhèng kōng gǔ chuánshēng xū táng xí tīng
德建名立，形端表正。空谷传声，虚堂习听。

huò yīn è jí fú yuán shànqìng chǐ bì fēi bǎo cùn yīn shì jìng
祸因恶积，福缘善庆。尺璧非宝，寸阴是竞。

zī fù shì jūn yuē yán yuē jìng xiào dāng jié lì zhōng zé jìn mìng
资父事君，曰严曰敬。孝当竭力，忠则尽命，

lín shēn lǚ bó sù xīng wēnqīng shì lán sī xīn rú sōng zhī shèng
临深履薄，夙兴温清，似兰斯馨，如松之盛，

chuān liú bù xī yuānchéng qǔ yìng róng zhǐ ruò sī yán cí ān dìng
川流不息，渊澄取映。容止若思，言辞安定。

dǔ chū chéng měi shènzhōng yí lìng róng yè suǒ jī jí shèn wú jìng
笃初诚美，慎终宜令。荣业所基，籍甚无竟。

xué yóu dēng shì shè zhí cóng zhèng cún yǐ gāntáng qù ér yì yǒng
学优登仕，摄职从政。存以甘棠，去而益咏。

yuè shū guì jiàn lǐ bié zūn bēi shàng hé xià mù fū chàng fù suí
乐殊贵贱，礼别尊卑。上和下睦，夫唱妇随。

wài shòu fù xùn rù fèng mǔ yí zhū gū bó shū yóu zǐ bì ér
外受傅训，入奉母仪。诸姑伯叔，犹子比儿。

kǒnghuáixiōng dì tóng qì lián zhī jiāo yǒu tóu fèn qiè mó zhēn guī
孔怀兄弟，同气连枝。交友投分，切磨箴规。

rén cí yǐn cè zào cì fú lí jié zhǔ lián tuì diān pèi fēi kuī
仁慈隐恻，造次弗离。节主廉退，颠沛匪亏。

xìng jìng qíng yì xīn dòng shén pí shǒuzhēn zhì mǎn zhú wù yì yí
性静情逸，心动神疲。守真志满，逐物意移。

jiān chí yǎ cāo hào jué zì mó jiān chí yǎ cāo hào jué zì mó
坚持雅操，好爵自縻。

dū yì huá xià dōng xī èr jīng bēi máng miān luò fú wèi jù jīng
都邑华夏，东西二京。背邙面洛，浮渭据泾。

gōngdiàn pán yù lóu guān fēi jīng tú xiě qín shòu huà cǎi xiānlíng
宫殿盘郁，楼观飞惊。图写禽兽，画彩仙灵。

bìng shě páng qǐ jiǎ zhàng duì yíng sì yán shè xí gǔ sè chuī shēng
丙舍旁启，甲帐对楹。肆筵设席，鼓瑟吹笙。

shēng jiē nà bì biàn zhuǎn yí xīng zuǒ tōngguǎng nèi yòu dá chéng míng
升阶纳陛，弁转疑星。左通广内，右达承明。

jì jí fén diǎn yì jù qún yǐng dù gǎo zhōng lì qī shū bì jīng
既集坟典，亦聚群英。杜稿钟隶，漆书壁经。

千字文

fǔ luó jiāngxiāng lù xiá huáiqīng hù fēng bā xiàn jiā jǐ qiānbīng
府罗将相，路侠槐卿。户封八县，家给千兵。

gāo guān péi niǎn qū gǔ zhènyīng shì lù chí fù chē jiā féi qīng
高冠陪辇，驱毂振缨。世禄侈富，车驾肥轻。

cè gōngmào shí lè bēi kè míng pán xī yī yìn zuō shí ē héng
策功茂实，勒碑刻铭。磻溪伊尹，佐时阿衡。

yān zhái qū fù wéi dàn shú yíng huáng gōng kuāng hé jì ruò fú qīng
奄宅曲阜，微旦孰营。桓公匡合，济弱扶倾。

qǐ huí hàn huì yuè gǎn wǔ dīng jùn yì mì wù duō shí shí níng
绮回汉惠，说感武丁。俊乂密勿，多士寔宁。

jìn chǔ gēng bà zhào wèi kùn héng jiǎ tú miè guó jiān tǔ huì méng
晋楚更霸，赵魏困横。假途灭虢，践土会盟。

hé zūn yuē fǎ hán bì fán xíng qǐ jiǎn pō mù yòng jūn zuì jīng
何遵约法，韩弊烦刑。起翦颇牧，用军最精。

xuān wēi shā mò chí yù dān qīng
宣威沙漠，驰誉丹青。

jiǔ zhōu yù jì bǎi jùn qín bìng yuè zōng tài dài shàn zhǔ yún tíng
九州禹迹，百郡秦并。岳宗泰岱，禅主云亭。

yān mén zǐ sāi jí tián chì chéng kūn chí jié shí jù yě dòng tíng
雁门紫塞，鸡田赤城。昆池碣石，钜野洞庭。

kuàng yuǎn mián miǎo yán xiù yǎo míng
旷远绵邈，岩岫杳冥。

zhì běn yú nóng wù zī jiā sè chù zāi nán mù wǒ yì shǔ jì
治本于农，务兹稼穑。俶载南亩，我艺黍稷。

shuǐ shóu gōng xīn quàn shǎng chù zhì
税熟贡新，劝赏黜陟。

mèng kè dūn sù shǐ yú bìng zhí shù jī zhōng yōng láo qiān jǐn chì
孟轲敦素，史鱼秉直。庶几中庸，劳谦谨敕。

líng yīn chá li jiān mào biàn sè yí jué jiā yóu miǎn qí zhī zhí
聆音察理，鉴貌辨色。贻厥嘉猷，勉其祗植。

xǐng gōng jí jiè chōng zēng kàng jí dài rǔ jìn chí lín gāo xìng jí
省躬讥诫，宠增抗极。殆辱近耻，林皋幸即。

liǎng shū jiàn jī jiě zǔ shéi bì
两疏见机，解组谁逼。

suo jū xián chǔ chén mò jì liáo qú gǔ xún lùn sǎn lù xiāo yáo
索居闲处，沉默寂寥。求古寻论，散虑逍遥。

中华传世家训

欣奏累遣，戚谢欢招。
渠荷的历，园莽抽条。枇杷晚翠，梧桐蚤凋。
陈根委翳，落叶飘摇。游鵠独运，凌摩绎霄。
耽读玩市，寓目囊箱。易輶攸畏，属耳垣墙。
具膳餐饭，适口充肠。饱饫烹宰，饥厌糟糠。
亲戚故旧，老少异粮。妾御绩纺，侍巾帷房。
纨扇圆洁，银烛炜煌。昼眠夕寐，蓝筭象床。
弦歌酒宴，接杯举觴。矫手顿足，悦豫且康。
嫡后嗣续，祭祀烝尝。
稽颡再拜，悚惧恐惶。笺牒简要，顾答审详。
骸垢想浴，执热愿凉。驴骡犊特，駭跃超骧。
诛斩贼盜，捕获叛亡。布射僚丸，嵇琴阮啸。
恬笔伦纸，钩巧任钓。释纷利俗，并皆佳妙。
毛施淑姿，工颦妍笑。
年矢每催，曦晖朗曜。璇玑悬斡，晦魄环照。
指薪修祜，永绥吉劭。矩步引领，俯仰廊庙。
束带矜庄，徘徊瞻眺。
孤陋寡闻，愚蒙等诮。谓语助者，焉哉乎也。

天地玄黄，宇宙洪荒^①。
日月盈昃，辰宿列张^②。
寒来暑往，秋收冬藏。
闰余成岁，律吕调阳^③。
云腾致雨，露结为霜^④。

【释文】

【注释】

①玄：黑色，为天色。黄：为地色。洪荒：杂物丛生，辽阔而空旷。指远古宇宙混沌无边。

②盈昃：指日月圆满或亏缺。月圆为盈，太阳过了正午渐向西方落下为昃。辰宿：星辰、群星。列张：排列分布。

③闰余成岁：农历每年与四季相比所差之时日称闰余。历法纪年与地球环绕太阳运行一周的时间有一定的差数，所以每隔数年必设闰日或闰月加以调整。律吕：古代校正乐律的器具。用竹管或金属管制成，共十二管，管径相等，以管的长短来确定音的不同高度。从低音管算起，成奇数的六个管子，叫做“六律”；成偶数的六个管子，叫做“六吕”；合称十二律。十二律和十二个月的阴阳变化相谐调。

④腾：上升；致：引致，指形成。

【译文】

天是青黑色的，地是黄褐色的，宇宙最初处于混沌蒙昧的状态之中。太阳升了又落，月亮圆了又缺，星辰布满了无边的太空。

寒暑交替变换，来了又去，去了又来；秋天要收割庄稼，冬天要储藏粮食。一年中的十二个月再加上闰余，就是一年了，古人用六律六吕来调节阴阳。

云气上升遇冷就形成了雨，露水在夜里遇冷就会凝结成霜。

金生丽水，玉出昆冈^①。
剑号巨阙，珠称夜光^②。
果珍李柰，菜重芥姜^③。
海咸河淡，鱗潜羽翔^④。

【注释】

①丽水：金沙江。昆仑山：

②巨阙：剑名。春秋时期越王允常令欧冶子铸造了五把名剑，其中最好的一把叫巨阙。夜光：夜明珠。

③李：李子。柰：比苹果小的一种果子，俗称花红。

④鱗：泛指鱼类。羽：泛指鸟类。

【译文】

黄金产于金沙江，玉石出在昆仑山。
最锋利的宝剑叫“巨阙”，最贵重的明珠叫“夜光”。水果里最珍贵的是李子和柰子，蔬菜中最珍贵的是芥菜和生姜。

海水是咸的，河水是淡的，鱼儿在水中潜游，鸟儿在空中飞翔。

龙师火帝，鸟官人皇^①。
始制文字，乃服衣裳^②。
推位让国，有虞陶唐^③。
吊民伐罪，周发商汤^④。

【注释】

①龙师：以龙为官衔。师：官。相传伏羲氏时，有龙马衔图从黄河出，所以用龙来做官衔。火帝：神话传说中教民钻木取火的燧人氏，即炎帝。鸟官：黄帝的儿子少昊在位时，有凤鸟至，所以用鸟做官衔。人

皇：传说中上古的部落首领，与天皇、地皇合称“三皇”。

②制：创造。服：穿。衣裳：古人把穿在上身的叫衣，穿在下身的叫裳。

③推位让国：传说上古部族首领采取禅让，推举制度。虞：舜帝，称有虞氏。陶唐：唐尧，号陶唐氏。

④吊：安慰，安抚。罪：罪人，指夏桀和殷纣，都是暴君。周发：周朝开国君主，姬发。殷汤：商汤，商朝开国君主成汤。

【译文】

龙师、火帝、鸟官、人皇，这都是上古时代的帝皇官员。

仓颉创制了文字，嫘祖制作了衣裳。唐尧、虞舜英明无私，主动把君位禅让给功臣贤人。

安抚百姓，讨伐暴君，是周武王姬发和商王成汤。

坐朝问道，垂拱平章^①。

爱育黎首，臣伏戎羌^②。

遐迩一体，率宾归王^③。

鸣凤在竹，白驹食场^④。

化被草木，赖及万方^⑤。

【注释】

①朝：朝廷。问道：垂询治国的方法。垂拱：垂衣拱手。平：指治理。章：显明，不隐蔽。

②黎：黑。黎首：老百姓。臣服：归服称臣。戎羌：指古代西北地区的少数民族。

③遐迩：远近。率：都。宾：服从。

④凤：凤凰。传说中太平盛世出现的吉祥鸟。以竹为食。驹：小马。场：草场。

⑤化：仁德教化。赖：恩典。万方：天下。

贤明的君主坐在朝廷上向大臣们询问治国之道，垂衣拱手、毫不费力就能使天下太平，功绩显著。

他们爱抚、体恤老百姓，使四方各族人俯首称臣。普天之下都统一成了一个整体，所有的老百姓都服服帖帖地归顺于王的统治。

凤凰在葱郁的竹林中欢乐地鸣叫，小白马在广阔的草场上自由自在地吃着草。圣君贤王的仁德之治使草木都沾受了恩惠，万方百姓仰仗他过着幸福的生活。

盖此身发，四大五常^①。

恭惟鞠养，岂敢毁伤。^②

女慕贞洁，男效才良^③。

知过必改，得能莫忘^④。

【注释】

①盖：发语词，没有实在意义。身发：身体和头发。四大：佛教以地、水、火、风为四大，认为人身即由此构成。五常：指仁、义、礼、智、信。

②恭惟：恭敬思念。鞠：养育。慕：仰慕、喜爱。效：仿效，学习。才：有才能者。

③良：有德行者。

④得能：得志，有作为。

【译文】

人们的身体发肤是父母赐予的，关系到伦理的四大和五常。诚敬地

想着父母的养育之恩，哪里还敢毁坏损伤它。

女子要钦佩仰慕那些持身严谨的贞妇洁女，男子要模仿效法那些有才能有道德的正人君子。如果知道自身有了过错就一定要改正，如果自己掌握了某种技能就要注意保持终身不忘。

罔谈彼短，靡恃己长^①。

信使可覆，器欲难量^②。

墨悲丝染，诗赞羔羊^③。

景行维贤，克念作圣^④。

【注释】

①罔：不要。短：缺点。靡不：倚仗，夸耀。长：优点。

②信：说话诚实守信用。覆：验证。器欲：气度、气量。

③墨：墨子，即墨翟（dí）。春秋战国时，墨家学派创始人。据说墨翟看见染丝而悲叹道：“染于苍则苍，染于黄则黄。”意思是说人们要保持善良仁爱的天性，不要受邪恶的污染。诗：指《诗经》。羔羊：指《诗经·召南·羔羊》篇。该篇歌颂统治者节俭正直，德如羔羊。

④景行：高尚的德行。维：语助词，没有实在意义。贤：指贤能的人。克：克制。念：欲念。圣：道德智慧极高的人。

【译文】

千万不要谈论别人的短处，更不要倚仗自己的长处。一个人的信用要经得起考验，器量要越大越好。

墨子悲叹洁白的丝线被染上了杂色，《诗经》赞颂纯洁的羔羊能始终保持洁白如一。为人处世要仰慕那些圣贤的德行，能够时时想着自己也能成为圣人。

德建名立，形端表正^①。

空谷传声，虚堂习听^②。

祸因恶积，福缘善庆^③。

尺璧非宝，寸阴是竞^④。

【注释】

①形：指形体，举止。表：指仪表风度。

②空谷：空旷的山谷。意为空旷的山谷的声音传得远。虚堂：空旷高大的房屋。习听：回声引起重听。

③缘：由于。庆：奖赏。意为幸福的得到原来是做善事的奖赏。

④尺璧：直径一尺的美玉，很珍贵。璧，圆形的玉。寸阴：很短的时间。竟：争。

【译文】

一个人的道德如果树立起来了，名声就会和圣人一样传播到远方；就如同形体端庄了，仪表就正直了一样。在空旷的山谷里，声音会持续不断；在空荡的堂屋中，一处发声，各处都会响应。

灾祸的形成是平时作恶多端积累出来的结果，福禄的降临是平素乐善好施点滴积累的回报。超过一尺的美玉不能算是真正值得珍惜的稀世珍宝，而片刻的光阴也会一去不返，值得每一个人去珍惜。

资父事君，曰严与敬^①。

孝当竭力，忠则尽命^②。

临深履薄，夙兴温清^③。

似兰斯馨，如松之盛^④。

川流不息，渊澄取映^⑤。

中立業基，尊廟，清寧，無敵。誠以順應君財，貽事，實基，子登也。

【注释】

①资：奉养。奉：侍奉。严：严肃。敬：恭敬。
②孝：指对父母恭敬顺从。忠：指对君王国家，一心一意。尽命：献出生命的全部。

③临深履薄：《诗经·小雅·小旻》，“如临深渊，如履薄冰”，指极其小心谨慎的样子。夙：早晨。兴：起来。温清：《礼记·典礼》，“凡为人子之礼，冬温而夏清。”

④斯：这样。馨：香气。川：大河。息：停止。

⑤渊澄取映：渊，深潭。澄：清澈。比喻水清澈可以照物。

【译文】

奉养父母，侍奉君主，要严肃而恭敬。孝顺父母应当尽心竭力，忠于君主要能不惜生命。

如同站在深渊的边缘，走在薄冰的上面，早起晚睡，侍奉父母要让他们感到冬暖夏凉。让自己的德行像兰草那样清香，像松柏那样茂盛。

德行纯常而不间断，犹如流动的大河一样永不停息；品德洁清而没有污染，就像不流动的大河一样清可照人。

容止若思，言辞安定^①。

笃初诚美，慎终宜令^②。

荣业所基，籍甚无竟^③。

学优登仕，摄职从政^④。

存以甘棠，去而益咏^⑤。

【注释】

①容止：行貌举止。若思：沉静安详。

②笃：忠实，重视。初：事物的开端。诚：实在，的确。荣业：事业显要发达。令：美好。指为人处事要能做到善始善终。

③基：根基，基础。籍甚：盛大。竟：止。

④摄：治理。

⑤甘棠：《诗经》篇名。相传周朝召公南巡时，在甘棠树下理政，以后当地人因其爱民而感戴他，珍爱此树而不伐，并作诗《甘棠》加以赞美。

【译文】

仪容举止要沉静安详，言语对答要安定稳重。

开始真诚地侍奉双亲固然很好，但始终如一、坚持到最后则更难能可贵。这是一生事业荣耀的基础。有此根基，发展将没有止境。

书读好了就能做官，可以行使职权参加国政。周人怀念召伯的德政，留下甘棠树不忍砍伐，召伯虽然离去了，但百姓却越发歌颂他。

乐殊贵贱，礼别尊卑^①。

上和下睦，夫唱妇随。

外受傅训，入奉母仪^②。

诸姑伯叔，犹子比儿^③。

孔怀兄弟，同气连枝^④。

交友投分，切磨箴规^⑤。

【注释】

①乐殊贵贱：殊，差异。古时乐器制型不同，使用上有严格的贵贱等级区别。

②傅训：师傅的教诲。奉：遵循。母仪：母亲立下的规范。

③犹子：兄弟之子。

④孔：很，甚。怀：念。同气：共同承受父母之气。

⑤投：投合，接近。分：情分。切磨：切磋琢磨。箴规：劝勉，劝戒。

【译文】

音乐要根据人们身份的贵贱而有所不同，礼节要根据人们地位的高低而有所区别。上下要和睦相处，丈夫倡导的，妻子要听从。

在外接受师傅的训诲，在家遵从父母的教导。对待姑姑、伯伯、叔叔，做侄儿、侄女的要像是他们的子女一样。

兄弟之间要相互关心，彼此气息相通，如同树枝相连。结交朋友要意气相投，要能共同研讨学问，互相切磋劝戒。

仁慈隐侧，造次弗离^①。

节义廉退，颠沛匪亏^②。

性静情逸，心动神疲^③。

守真志满，逐物意移^④。

坚持雅操，好爵自縻^⑤。

【注释】

①隐恻：即恻隐，怜悯，同情。造次：紧急关头。弗：不。

②节：气节，节操。退：谦让。颠沛：穷困，受挫折。匪：不。亏：亏缺。

③逸：安乐，安闲。

④守真志满：保持善良的天性，就会内心充实。逐物：追逐物欲。意移：意志动摇。

⑤爵：官位。縻：系住，引申为来临。

【译文】

对别人仁爱，要有同情心，在任何时候，任何地方都不能丢掉。气